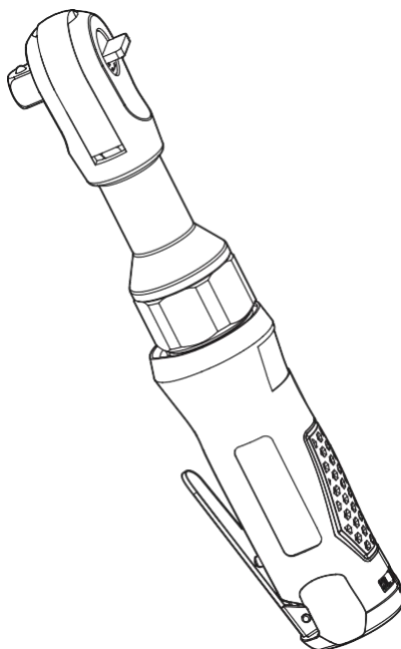




Pneumatska račna 1/2" , nasadni ključevi



Sadržaj

1. Uvod	4
2. Važne sigurnosne upute	4
2.1 Opća sigurnosna pravila	4
2.2 Opasnosti projektila	4
2.3 Opasnosti	4
2.4 Opasnosti rada	4
2.5 Opasnosti od ponavljajućih pokreta	5
2.6 Dodatak opasnosti	5
2.7 Opasnosti radnog mjesta	5
2.8 Buka	5
2.9 Opasnosti od vibracija	5
2.10 Dodatne sigurnosne upute za pneumatske alate	5
2.11 Održavanje	5
2.12 Hitne situacije	5
2.13 Objašnjenje simbola	6
2.14 Objašnjenje signalnih riječi	6
2.15 Popis korištenih kratica	6
2.16 Upotreba	6
2.17 Nepravilna upotreba	6
2.18 Lokacija	7
3. Pregled	7
3.1 Specifikacije	8
4. Prije prve upotrebe	8
4.1 Raspakiranje	8
4.2 Kondicioniranje	8
4.3 Pneumatska povezanost	8
4.4 Utičnica	9
4.5 Pričvršćivanje	9
5. Rad	9
5.1 Položaj	9
5.2 Upotreba	9
6. Čišćenje i njega	10
6.1 Čišćenje	10
6.2 Pohrana	10
7. Održavanje	10
7.1 Raspored održavanja	11
7.2 Podmazivanje	11
8. Servisiranje	11
9. Zbrinjavanje	11
9.1 Zbrinjavanje proizvoda	11
9.2 Zbrinjavanje ambalažnih/pakirnih materijala	11
10. Rješavanje problema	12
11. Jamstvo	12
12. Korisnička služba	12
13. Popisi dijelova i dijagrami	13
13.1 Rastavljeni prikaz	13

1. Uvod

Ovaj priručnik ima nekoliko ključnih svrha:

- Pruža jasne i detaljne upute o tome kako to sigurno učiniti i učinkovito upravljati, održavati i rješavati probleme s alatom.
- Omogućuje operaterima temeljito razumijevanje funkcija i sigurnosnih značajki alata, učinkovito sprječavajući nepravilno rukovanje i minimizirajući rizik od osobnih ozljeda ili oštećenja.
- Uključuje detaljna objašnjenja sigurnosnih simbola i upozorenja na alatu i u ovom priručniku, pomažući operaterima da prepoznaju i izbjegnu potencijalne rizike.
- On opisuje namjenu alata i pruža informacije o njegovim preporučenim primjenama.

⚠ UPOZORENJE! Prije postavljanja i korištenja alata, temeljito pročitate i razumite ovaj priručnik .

- » Nečitanje, razumijevanje i nepoštivanje uputa iz ovog priručnika može rezultirati požarom ili ozbiljnim ozljedama.
- » Održavajte i pohranjujte ovaj priručnik na sigurnom mjestu dostupnom ovlaštenim operaterima koji upravljaju, održavaju ili servisiraju ovaj alat. Držite ga blizu alata radi lakšeg pristupa svim operaterima. Svi operateri moraju proći sveobuhvatnu obuku i upoznati se s ovim priručnikom prije nego što ga počnu koristiti, održavati ili servisirati.
- » Ovaj priručnik je ključan izvor za razumijevanje sigurnog i učinkovitog rada alata i mora ga pregledati i razumjeti svi uključeni pojedinci. Sačuvajte ovaj priručnik za buduću referencu. Ako se ovaj alat prenese trećoj strani, pobrinite se da je i ovaj priručnik uključen.
- » Vlasnik ovog alata jedini je odgovoran za osiguranje njegove sigurne upotrebe. Ta odgovornost uključuje, ali nije ograničena na, odgovarajuću obuku operatera, redovite inspekcije i održavanje, razumijevanje i dostupnost priručnika, korištenje sigurnosnih uređaja i pridržavanje zahtjeva za osobnu zaštitnu opremu. Važno je redovito pregledavati ovaj priručnik kako biste osigurali siguran i siguran rad.
- » Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve ozljede ili materijalnu štetu nastalu zbog nemara, nepravilne obuke, neovlaštenih izmjena ili nepravilne uporabe.

2. Važne sigurnosne upute

⚠ UPOZORENJE! Rizik od ozljede zbog nedostatka iskustva ili stručnosti.

- » Nijedan popis sigurnosnih smjernica ne može biti potpun. Svako okruženje je drugačije. Nesreće često nastaju zbog nedostatka poznatosti ili ometanja.
- » Koristite ovaj alat pažljivo i oprezno kako biste smanjili rizik od ozljeda. Ako se uobičajene sigurnosne mjere zanemaruju ili ignoriraju , može doći do ozbiljnih ozljeda.
- » Ako nemate iskustva s ovakvim alatom, snažno se preporučuje da prije korištenja potražite dodatnu obuku od kvalificiranih stručnjaka. Formalna obuka ili vodstvo stručnjaka iz područja ključna je za stjecanje potrebnih vještina i znanja za sigurno korištenje alata.

Opća sigurnosna pravila

- Za višestruke opasnosti, pročitate i razumite sigurnosne upute prije instalacije, rada, popravka, održavanja, promjene dodataka na ili rada u blizini sklopljenog električnog alata za navojne spojnice. Nepridržavanje toga može rezultirati ozbiljnim tjelesnim ozljedama.
- Samo kvalificirani i obučeni operateri trebaju instalirati, prilagoditi ili koristiti električni alat za montažu za navojne vijke.
- Nemojte mijenjati ovaj sklopni alat za navojne pričvršćivače. Modifikacije mogu smanjiti učinkovitost sigurnosnih mjera i povećati rizike za operatera.
- Ne odbacujte sigurnosne upute; dajte ih operateru .
- Nemojte koristiti sklopni električni alat za navojne pričvršćivače ako je oštećen.
- Alati se povremeno pregledavaju kako bi se potvrdilo jesu li ocjene i oznake propisane ovim dijelom ISO 11148 jasno označene na alatu. Poslodavac/korisnik kontaktirat će proizvođača kako bi po potrebi dobio zamjenske oznake za označavanje.

2.2 Opasnosti od projektila

- Kvar obratka, pribora ili čak umetnutog dijela sam alat može generirati projekte velike brzine.
- Uvijek nosite zaštitu za oči otpornu na udarce tijekom rada sklopnog električnog alata za navojne pričvršćivače. Za svaku upotrebu treba procijeniti stupanj zaštite koji je potreban .
- Pobrinite se da je radni komad čvrsto pričvršćen.

2.3 Opasnosti

- Opasnost od zapetljavanja može rezultirati gušenjem, skalpiranjem i/ili posjekotinama ako se široka odjeća, osobni nakit, pribor za vrat, kosa ili rukavice ne drže podalje od alata i dodataka.
- Rukavice se mogu zapetljati s rotirajućim pogonom, uzrokujući odsječenje ili slomljene prste.
- Rotirajući nasadni ključevi i produžeci pogona lako mogu zapetljati gumene ili metalom ojačane rukavice.
- Nemojte nositi široke rukavice ili rukavice s posjekotinama ili poderanim prstima.
- Nikada ne držite pogon, utičnicu ili produžetak pogona.
- Držite ruke podalje od rotirajućih pogona.

2.4 Opasnosti rada

- Korištenje alata može izložiti ruke operatera opasnostima , uključujući drobljenje, udarce, posjekotine, ogrebotine i toplinu. Nosite odgovarajuće rukavice za zaštitu ruku.
- Operateri i osoblje za održavanje moraju biti fizički sposobni za podnošenje mase, težine i snage alata.
- Držite alat pravilno; budite spremni suprotstaviti se normalnim ili naglim pokretima i držite obje ruke dostupne.
- Održavajte uravnotežen položaj tijela i sigurno oslonac.
- Otpustite uređaj za pokretanje i zaustavljanje u slučaju prekida opskrbe energijom.
- Koristite samo maziva koja preporučuje proizvođač.
- Ne koristite ih u skučenim prostorima i pazite da ruke ne stisnu između alata i obratka, osobito prilikom otpuštanja.

2.5 Opasnosti od ponavljajućih pokreta

- Prilikom korištenja električnog alata, operater može osjetiti nelagodu u rukama, ramenima, vratu ili drugim dijelovima tijela.
- Prilikom korištenja sklopnog električnog alata za navojne spojnice, operater bi trebao zauzeti udoban položaj uz održavanje sigurnog oslonca i izbjegavanje nezgodnih ili neuravnoteženih položaja. Operater bi trebao mijenjati držanje tijekom dužih zadataka, što može pomoći u izbjegavanju nelagode i umora.
- Ako operater osjeća simptome poput uporne ili ponavljajuće nelagode, boli, pulsiranja, bolova, trnci, utrnulosti, peckanja ili ukočenosti, ti znakovi upozoravaju ne smiju se zanemariti. Operater bi trebao obavijestiti poslodavca i konzultirati se s kvalificiranim zdravstvenim stručnjakom.

2.6 Dodatak

- Prije zamjene umetnutog alata ili dodatka, odvojite sklopni alat za navojne pričvršćivače od izvora energije.
- Ne dirajte utičnice ili dodatke tijekom udara, jer to povećava rizik od posjekotina, opekлина ili vibracija.
- Koristite samo veličine i vrste dodataka i potrošnih materijala koje preporučuje proizvođač električnih alata za montažu za navojne spojeve; nemojte koristiti druge vrste ili veličine dodataka i potrošnih materijala.
- Koristite samo nasadne ključeve otporne na udarce u dobrom stanju, jer se u lošem stanju ili ručni nasadni ključevi i dodaci korišteni s udarnim ključevima mogu slomiti i pretvoriti u projektil.

2.7 Opasnosti radnog mjesta

- Klizanja, spoticanja i padovi glavni su uzroci ozljeda na radu. Obratite pažnju na skliske površine uzrokovane korištenjem alata, kao i na opasnosti od spoticanja uzrokovanih zračnom cijevi ili hidrauličnim crijevom.
- Postupajte oprezno u nepoznatom okruženju. Skriveno mogu postojati opasnosti, poput električne energije ili drugih komunalnih linija.
- Sklopni električni alat za navojne spojne elemente nije namijenjen za upotrebu u potencijalno eksplozivnim atmosferama i nije izoliran od kontakta s električnom energijom.
- Provjerite da nema električnih kabela, plinskih cijevi i slično može predstavljati opasnost ako se ošteti korištenjem alata.

2.8 Buka

- Izloženost visokim razinama buke može uzrokovati trajni, onesposobljavajući gubitak sluha i druge probleme, poput tinitusa (zujanje, zujanje, zviždanje ili zujanje u usima). Stoga su procjena rizika i provedba odgovarajućih kontrola za ove opasnosti nužni.
- Odgovarajuće kontrole za smanjenje rizika mogu uključivati mjere poput prigušivanja materijala kako bi se spriječilo "zvonjenje" obrataka.
- Koristite zaštitu sluha u skladu s uputama poslodavca i prema propisima o zaštiti zdravlja i sigurnosti na radu.
- Upravljajte i održavajte sklopni električni alat za navojne pričvršćivače kako je preporučeno u uputama, kako biste spriječili nepotrebno povećanje razine buke.
- Ako sklopni električni alat za navojne pričvršćivače ima prigušivač, uvijek se pobrinite da je na mjestu i u dobrom radnom stanju dok je sklopni alat za navojne vijke u pogonu.

- Odaberite, održavajte i zamijenite potrošni/umetnuti alat prema preporukama u uputama, kako biste spriječili nepotrebno povećanje buke.

2.9 Opasnosti od vibracija

- Izloženost vibracijama može uzrokovati onesposobljavajuća oštećenja živaca i opskrbe krvlju u rukama i rukama.
- Nosite toplu odjeću dok radite u hladnim uvjetima i držite ruke toplim i suhim.
- Ako osjetite utrnulost, trnce, bol ili izbjeljivanje kože na prstima ili rukama, prestanite koristiti sklopni alat za navojne pričvršćivače, obavijestite svog poslodavca i posavjetujte se s liječnikom.
- Upravljajte i održavajte sklopni električni alat za navojne pričvršćivače kako je preporučeno u uputama, kako biste spriječili nepotrebno povećanje vibracija.
- Nemojte koristiti istrošene ili loše pristajuće nasadne ključeve ili produžetke, kao što je to vjerojatno će uzrokovati znatno povećanje vibracija.
- Odaberite, održavajte i zamijenite potrošni/umetnuti alat prema preporukama u uputama, kako biste spriječili nepotrebno povećanje razine vibracija.
- Spojevi za rukave trebaju se koristiti gdje god je to izvedivo.
- Podupirete težinu alata u postolju, zatezaču ili balanseru, ako je moguće.
- Držite alat laganim, ali sigurnim stiskom, uzimajući u obzir potrebne sile reakcije ruke, jer je rizik od vibracija općenito veći kada je sila stiska veća.

2.10 Dodatne sigurnosne upute za pneumatske Alati

- Zrak pod pritiskom može uzrokovati teške ozljede:
 - uvijek zatvorite dovod zraka, ispraznite crijevo od tlaka zraka i isključite alat od dovoda zraka kada se ne koristi, prije zamjene dodataka ili prilikom popravaka;
 - Nikada ne usmjeravam zrak prema sebi ili drugima.
- Crijeva za bičevanje mogu uzrokovati ozbiljne ozljede. Uvijek provjerite oštećenja ili labava crijeva i spojnice.
- Hladan zrak bit će usmjeren dalje od ruku.
- Kad god se koriste univerzalne uvijajuće spojnice (kandžaste spojke), moraju se postaviti sigurnosni klinovi i koristiti sigurnosne kabele za zaštitu od mogućeg kvara spoja crijeva na alat i crijeva i crijeva.
- Ne prelazite maksimalni tlak zraka naveden na alatu.
- Nikad ne nosite zračni alat za crijevo.

2.11 Održavanje

- Redovito pregledavajte alat zbog znakova trošenja, oštećenja ili labavi dijelovi. Zamijenite ili popravite sva oštećenja prije daljnje upotrebe.
- Održavajte alat čistim i bez prašine, nečistoća i naslaga. Bilo kakvo nakupljanje može utjecati na performanse ili oštetiti alat.
- Provjerite i zategnite sve vijke, matice i pričvršćivače da budete sigurni. Oni su sigurni.

2.12 Hitne situacije

- Održavajte visoku razinu budnosti i pažnje dok koristite alat. Redovito pregledajte alat zbog znakova kvara ili potencijalnih rizika.

- U slučaju kvara, otpustite okidač i isključite dovod zraka. Neka alat pregleda i popravi kvalificirani stručnjak prije ponovnog korištenja.
- Ako dođe do požara i ne možete isključiti alat ili dovod zraka, stavite svoju sigurnost i sigurnost drugih. Nemojte pokušavati gasiti požar osim ako niste obučeni i opremljeni za to. Odmah obavijestite nadležne vlasti pozivom na vašu nacionalnu hitnu liniju.
- U slučaju drugih hitnih situacija, poput zarobljavanja, nestanka struje, mehaničkih kvarova, kratkih spojeva ili ozljeda osoba, slijedite postupke hitnog zaustavljanja opisane u priručniku. Isključite alat, odmah potražite pomoć i pružite medicinsku pomoć po potrebi.
- Redovito obučavajte operatere kako bi promicali sigurno radno okruženje u raznim hitnim situacijama. Ojačati osnovne protokole, poput postupaka evakuacije, tehnika gašenja požara i sigurnosnih mjera. Budite proaktivni u osiguravanju pripremljenosti i zaštiti dobrobiti svih uključenih osoba.

2.13 Objašnjenje simbola

Slijedeći simboli koriste se u ovom priručniku, na alatu i/ili ambalažu.



Ovaj simbol označava "Conformité Européenne", što znači "Usklađenost s EU direktivama, propisima i važećim standardima". S CE-oznaka, proizvođač potvrđuje da ovaj proizvod zadovoljava važeće europske direktive i propise.



Pogledaj i pročitaj priručnik.



Nosite zaštitu za uši.



Nosite masku za prašinu.



Nosite zaštitu za oči.



Nosite zaštitnu odjeću.



Nosite zaštitne rukavice.



Maksimalni broj okretaja u minuti.



Maksimalni dopušteni tlak dovoda zraka.



Smjer rotacije alata (unatrag/naprijed).



Smjer rotacije alata.

2.14 Objašnjenje signalnih riječi

Slijedeće signalne riječi koriste se u ovom priručniku, na alatu i/ili na pakiranju.

OPASNOST!	Signalna riječ koja označava neposrednu opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, rezultira smrću ili teškim ozljedama.
UPOZORENJE!	Signalna riječ koja označava potencijalno opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati smrću ili teškim ozljedama.
OPREZ!	Signalna riječ koja označava potencijalno opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati manjim ili umjerenim ozljedama.
OPREZ!	Signalna riječ koja označava potencijalno opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do oštećenja proizvoda ili imovine.
OBAVIJEST!	Ova signalna riječ označava dodatne korisne savjete i informacije.

2.15 Popis korištenih kratica

L/min	litre u minuti
N·m	Newton-metar
min-1	Okretaji ili uzajamnosti u minuti
n0	bez brzine opterećenja

2.16 Namijenjeno Upotreba

⚠ UPOZORENJE! Rizik od ozljede!

» Ne koristite alat za bilo koju drugu svrhu osim namijenjene namjeni, kako je opisano u ovom priručniku. Druga upotreba smatra se neovlaštenom.

- Alat je namijenjen za zatezanje ili otpuštanje matica i vijaka u primjenama koje zahtijevaju srednje razine okretnog momenta u radionicama za popravak automobila, gradilištima, lakoj industriji i sličnim primjenama.

2.17 Predvidiva zloupotreba

⚠ UPOZORENJE! Rizik od ozbiljnih ozljeda zbog

- » Strogo se pridržavajte namjene alata, jer je dizajniran za specifične primjene. Mijenanje alata ili njegovo korištenje u svrhe osim njegove namjenske funkcije strogo je zabranjeno.
- » Strogo korištenje alata kako je namijenjeno pomaže ublažiti Rizici povezani sa zloupotrebom, promicanje sigurnijeg radnog okruženja i smanjenje mogućnosti nesreća ili oštećenja alata.

Nemojte koristiti alat za/na osjetljivim ili lomljivim materijalima:

- Pneumatski zupčanići dizajnirani su za isporuku velikog momenta, što možda nisu prikladni za osjetljive ili lomljive materijale. Korištenje pneumatskog zupčanića na takvim materijalima može uzrokovati oštećenja, deformaciju ili pucanje.
- Precizne primjene: Pneumatske čegrtalke se obično ne koriste za precizne radove koji zahtijevaju preciznu kontrolu momenta, poput sastavljanja osjetljivih elektroničkih komponenti ili zatezanja malih matica ili vijaka. Drugi alati, poput momentnih ključeva, bolje su prilagođeni takvim primjenama.
- Zaglavljivi ili zadržali pričvršćivači: Pneumatski zupčanići mogu proizvesti velike sile momenta, što može biti korisno za otpuštanje zaglavljivih ili zadržalih vijaka. Potrebno je biti oprezan jer prevelika sila može potencijalno slomiti ili slomiti spojnicu, što može dovesti do opsežnijih popravaka ili nesigurnih uvjeta.

2.18 Lokacija

2.18.1 Zahtjevi za pneumatsko povezivanje

⚠ UPOZORENJE! Rizik od ozljede!

» Komprimirani zrak može biti opasan. Pobrinite se da ste upoznati sa svim mjerama opreza vezanim uz korištenje kompresora i opskrbe komprimiranim

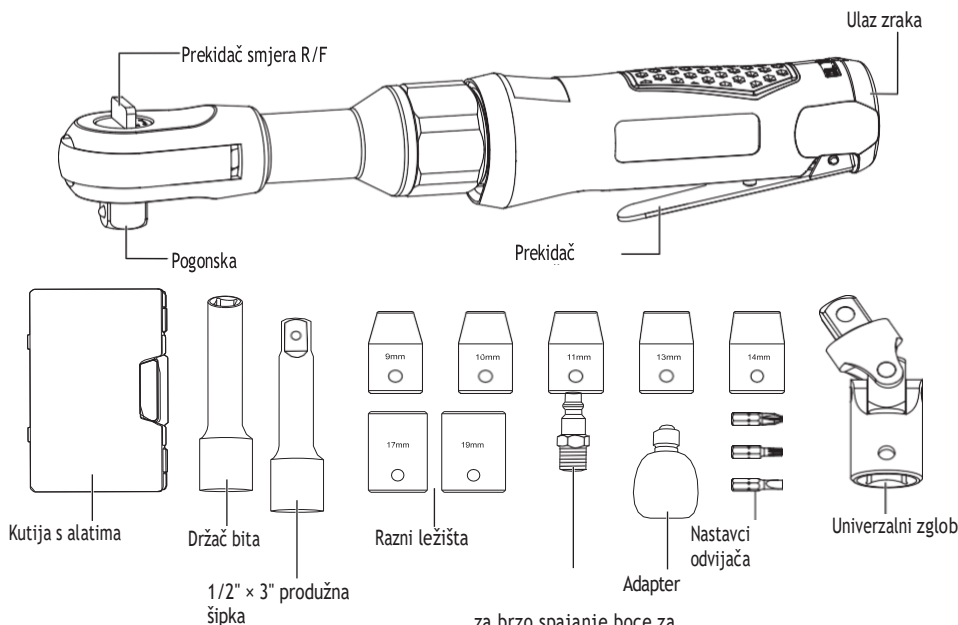
- Provjerite jesu li dostupni odgovarajući spojevi za pneumatske priključke kako bi se osigurala sigurna i bezpropusna instalacija. Korištenje nepravilnih priključaka može dovesti do curenja zraka, gubitka tlaka i potencijalnih sigurnosnih opasnosti.
- Budite svjesni maksimalne ocjene tlaka komprimiranog zračni sustav.
- Provjerite jesu li crijeva, spojnice, ostali dijelovi i alat kompatibilni s tlakom sustava komprimiranog zraka kako biste spriječili preopterećenje, što može dovesti do kvara opreme i sigurnosnih opasnosti.
- Uvijek koristite odgovarajuće cijevi odgovarajuće duljine i promjera kako biste izbjegli padove tlaka.
- Pobrinite se da je komprimirani zrak čist, suh i reguliran kako biste izbjegli oštećenja i osigurali optimalne performanse.

2.18.2 Rasvjeta

Pravilno osvjetljenje ključno je i za sigurnost i za rad. Pobrinite se da lokacija ima dovoljno osvjetljenja kako bi se osiguralo sigurno i dobro osvijetljeno radno okruženje.

- Postavite odgovarajuću rasvjetu kako biste uklonili sjene na radnom prostoru, jer sjene mogu ometati vid i povećati rizik od pogrešaka ili nesreća.
- Izbjegavajte i nedovoljno osvjetljenje, koje opterećuje oči i utječe na preciznost zadatka, kao i prejako osvjetljenje, koje uzrokuje odsjaj i vizualnu nelagodu, narušavajući koncentraciju i percepciju.

3. Pregled



za brzo spajanje boce za
kapanje 1/4"

3.1 Specifikacije

Veličina pogonskog vratila	12,7 mm (1/2")
Brzina bez opterećenja n0	160 min-1
Max. Moment momenta	69 N·m (51 ft·lb)
Zračni ulazni priključak	6,35 mm (1/4")
Zračno crijevo (unutarnji promjer)	9,52 mm (3/8")
Potrošnja zraka	177 L/min (6,25 cfm)
Max. tlak u dovodu zraka	6,3 bara (90 PSI)
Težina (samo zupčasta)	1,21 kg
Primjenjivi standard	EN ISO 11148-6

3.1.1 Deklarirane vrijednosti emisije buke

A-ponderirana razina snage zvuka, L_{WA}	104 dB(A)
Neizvjesnost, K_{WA}	3 dB(A)
A-ponderirani emisijski zvučni tlak na radnoj stanici, L_{pA}	93 dB(A)
Neizvjesnost, K_{pA}	3 dB(A)

OBAVIJEST!

- » Vrijednost određena prema kodu za ispitivanje buke ISO 15744, koristeći osnovne standarde, ISO 3744 i ISO 11203.
- » Zbroj izmjerene vrijednosti emisije buke i pripadajuće neizvjesnosti predstavlja gornju granicu raspona vrijednosti koje se vjerojatno javljaju u mjerenjima.

3.1.2 Deklarirane vrijednosti emisije vibracija

Izmjerena vrijednost emisije vibracija a	16 m/s ²
Neizvjesnost, K	1.5 M/S ²

OBAVIJEST!

- » Vrijednosti određene prema ISO 28927-2.

4. Prije prve upotrebe

4.1 Raspakiranje

⚠ OPASNOST! Rizik od gušenja!

- » Držite ambalažne materijale dalje od djece i kućnih ljubimaca. Izbjegavajte rizik od gušenja.

OBAVIJEST!

- » Pažljivo pregledajte ambalažu zbog vidljivih znakova oštećenja, poput udubljenja, probušenosti ili poderotina. Odmah kontaktirajte naš tim korisničke službe za bilo kakve značajnije probleme.
- » Pobrinite se da je sadržaj isporuke potpun i neoštećen prije korištenja alata.

Pažljivo otvorite kutiju i uklonite sav materijal za pakiranje, poput mjehuričaste folije ili pjenastih umetaka. Odgovorno odložite i reciklirajte materijale za pakiranje.

2. Temeljito pregledajte alat zbog vidljivih oštećenja, ogrebotina ili nedostataka. Provjerite jesu li svi očekivani dijelovi i dodaci prisutni i prijavite sva oštećenja ili nedostajuće komponente našem timu za korisničku podršku.

4.2 Kondicioniranje

- Temeljito pregledajte kontrole kako biste bili sigurni da rade kako je predviđeno i pružaju potrebnu funkcionalnost. Ispravite sve kvarove ili probleme otkrivene tijekom testiranja prije korištenja alata.

4.3 Pneumatska povezanost

⚠ UPOZORENJE! Rizik od ozljede!

- » Prije isključivanja crijeva, provjerite je li alat potpuno bez tlaka kako biste spriječili naglo ispuštanje komprimiranog zraka, što može predstavljati opasnost. Potpuno otpustite pritisak iz alata i crijeva kako biste izbjegli gubitak kontrole i smanjili rizik od oštećenja. Labavljena crijeva mogu odletjeti ili se nekontrolirano zamahnuti, uzrokujući ozljede.
- » Izbjegavajte savijanje ili uvijanje crijeva. Pobrinite se da su crijeva pravilno vođena i poduprta kako bi se održao glatki i neograničen protok komprimiranog zraka.

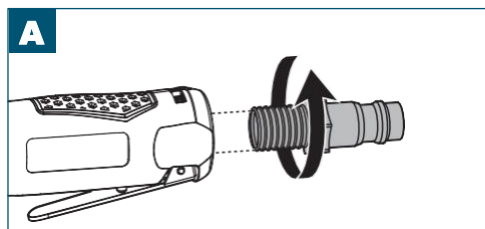
OBAVIJEST!

- » Odaberite odgovarajuću vrstu i veličinu crijeva na temelju zahtjeva alata, uključujući ocjenu tlaka, temperaturni raspon, fleksibilnost i kompatibilnost s komprimiranim zrakom.
- » Koristite priključke koji su kompatibilni s određenim crijevom i alatom koji se spajaju. Uskladite tip spoja, veličinu navoja i način spajanja kako biste osigurali pravilno brtvljenje i spriječili curenje. Nemojte neovlašteno mijenjati ili mijenjati crijeva.

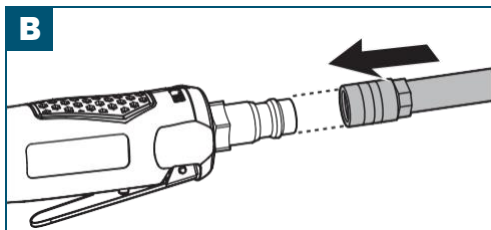
1. Omotaj 1/4" muške navoje adaptera za brzu spojku s ljepljiva traka.

- a) Omotaj traku u smjeru kazaljke na satu da se ne odmotava.
- b) Nemojte zalijepiti sve navoje. Ostavite nekoliko vodećih niti odmotanih radi lakšeg poravnanja.

2. Uklonite zaštitni poklopac na ulazu zraka, ako je prisutan.
3. Zavrnite adapter za brzu spojnicu u usis zraka alata i zategnite ključem dok ne zategnete (Slika A).



4. Spojite zračno crijevo i pustite kompresor na mali volumen te provjerite ima li curenja zraka. Ne koristite alat dok se svi curenja zraka ne poprave ili dok se neispravna komponenta ne zamijeni (Slika B).

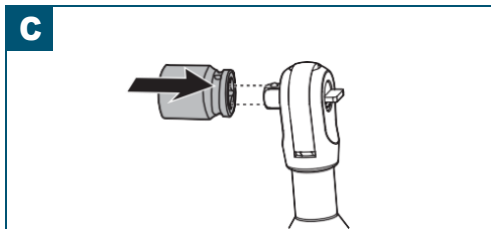


4.4 Utičnica Privrženost

OBAVIJEST!

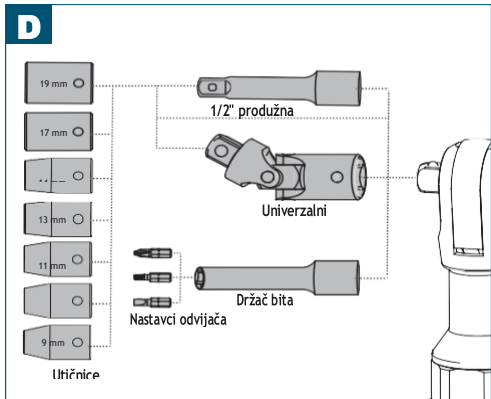
» Koristite samo nasadne ključeve, vijke i druge pričvršćivače ocijenjene za brzine i moment jednake ili veće od specifikacija alata.

1. Odaberite potrebnu utičnicu ili nastavak. Provjerite je li prikladan za upotrebu s pneumatskim čegrtaljkom.
2. Čvrsto pritisnite i zakopčajte ležište na glavi zupčanika. Napravite sigurno je potpuno sjedena (Slika C).



3. Za uklanjanje ležišta povuci je izravno.

4.5 Dodaci



OBAVIJEST!

» Koristite samo dodatke ocijenjene za brzine i okretni moment jednake ili više od specifikacija alata.

1. **Za nasadne ključeve:** Pričvrstite nasadni ključ izravno na glavu čegrtaljke. Ako je potreban dodatni doseg, produžna šipka od 1/2" može se umetnuti između zupčanika i nasadnog ključa. Univerzalni spoj također se može koristiti između zupčanika i nasadne čašice ili produžne šipke duljine 1/2" radi veće fleksibilnosti.
2. **Za nastavke odvijača:** Umetnite svrdlo u držač nastavka prije nego što ga pričvrstite na zupčanik. Univerzalni zglob ne može se koristiti s držačem bita.
3. Provjerite je li dodatak potpuno postavljen (Slika D).
4. Da biste skinuli dodatak, povucite se direktno.

5. Rad

⚠ UPOZORENJE! Rizik od ozljede zbog nepravilnog rada!

» Prije nego što koristite alat, pažljivo pročitajte i razumite ovo Ručno.

5.1 Operator Položaj

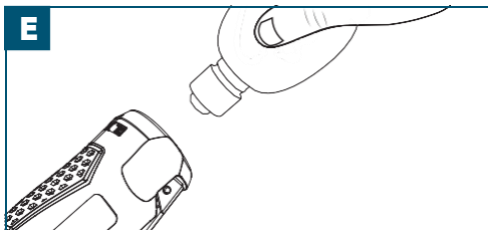
⚠ UPOZORENJE! Rizik od ozljede zbog nepravilnog položaja operatora!

» Kako biste održali kontrolu i smanjili rizik od nesreća ili naprezanja, usvojite preporučeni radni položaj alata, što uključuje održavanje stabilnog i uravnoteženog držanja, pravilnog držanja tijela te osiguravanje pravilnog položaja ruku i stopala.

5.2 Upotreba

5.2.1 Prije svake upotrebe

1. Pregledajte alat zbog znakova trošenja, oštećenja ili labavih dijelova. Zamijenite ili popravite sva oštećenja prije daljnje upotrebe.
2. Dodajte kap ili dvije ulja za zračne alate u usis zraka alata. Alat neće ispravno raditi bez podmazivanja i dijelovi će se prerano trošiti (Slika E).
3. Spojite alat i koristite ga na niskoj brzini kako bi se ulje ravnomjerno rasporedilo među unutarnjim komponentama.

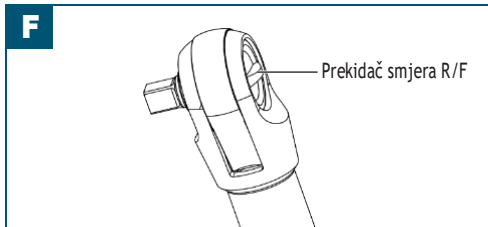


5.2.2 Podešavanje rotacije

OPREZ! Rizik od oštećenja proizvoda!

» Da biste spriječili oštećenje zupčanika, uvijek pričekajte da se vratilo pogonskog vratila. Prestani se okretati prije nego što promijenis smjer.

1. Postavite prekidač smjera na F za pričvršćivanje vijaka i matica.
2. Postavite prekidač smjera na R kako biste otpustili vijke i matice (Slika F).



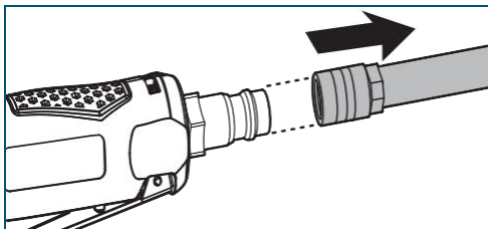
OBAVIJEST!

» Uvijek pričekajte da se pogonska osovina prestane okretati prije nego što prilagodite smjer.

5.2.3 Korištenje alata

1. Postavite potrebnu utičnicu ili nastavak na pogonsku osovinu.
2. Spojite alat na izvor zraka.
3. Postavite kompresor na ispravan tlak i protok zraka, zatim Pokreni kompresor.
4. Čvrsto postavite nasadni ključ iznad pričvršćivača, osiguravajući pravilno pristajanje kako biste spriječili klizanje.
5. Čvrsto držite alat i stisnite okidač da biste aktivirali zupčanik. Otpustite prekidač okidača kad je kopča zategnuta ili olabavljena.

Isključite kompresor nakon što završite zadatak. Stisnite prekidač okidača kako biste oslobodili preostali komprimirani zrak iz crijeva i alata. Isključite alat s dovoda zraka (Slika G).



6. Čišćenje i nega

UPOZORENJE! Rizik od ozljede!

- » Isključite kompresor, dekomprimirate i isključite alat s izvora zraka prije bilo kakvog čišćenja. To je kako bi se spriječio slučajno pokretanje sustava.
- » Držite alat suhim i izbjegavajte izlaganje vodi ili drugim tekućinama. Nemojte uranjati alat u vodu.

6.1 Čišćenje

1. Redovito čistite vanjsku stranu alata mekanom krpom ili četkom i uklanjajte prašinu, ulje i druge ostatke. Alternativno, koristite komprimirani zrak (maksimalno 1-2 bara).
2. Pregledajte i očistite usis zraka i ispušni otvor (ako postoje) alata kako biste spriječili nakupljanje prašine i nečistoća, osiguravajući pravilan protok zraka.
3. Redovito podmazujte pokretne dijelove alata odgovarajućim uljem za zračne alate. To osigurava nesmetan rad pokretnih dijelova, smanjuje trošenje i sprječava hrdanje. Vidi poglavlje 7.2 Podmazivanje.

OBAVIJEST!

- » Temeljito očistite alat, uklonite prljavštinu, nečistoće i sve preostale tvari te se pobrinite da su svi dijelovi suhi kako biste spriječili koroziju ili oštećenja tijekom skladištenja.
- » Spremite alat na čisto, suho i dobro prozračeno mjesto. Izbjegavajte skladištenje alata na mjestima koja su vlažna, vlažna, prevruća ili izložena izravnoj sunčevoj

6.2 Pohrana

- Nanesite obilnu količinu ulja za zračni alat na ulaz zraka prije nego što ga dulje čuvate (preko noći, vikendom itd.). Pokrenite alat otprilike 30 sekundi kako bi se osiguralo ravnomjerno raspored ulja po alatu. Čuvajte ga na čistom i suhom mjestu.
- Povremeno provjeravajte pohranjeni alat kako biste bili sigurni da je u dobrom stanju. Pregledajte ima li znakova oštećenja, korozije ili štetnika. Brzo riješite sve probleme kako biste spriječili daljnju štetu ili propadanje.

7. Održavanje

⚠ UPOZORENJE!

- » Redovito preventivno održavanje kako bi alat bio siguran. Slijedite raspored održavanja naveden u nastavku.
- » Ako primijetite neobičnu buku, vibracije ili smanjene performanse, odmah pregledajte ili popravite alat. Izbjegavajte korištenje oštećenog alata kako biste spriječili daljnju štetu ili nesreće.

⚠ UPOZORENJE! Rizik od ozljede!

- » Isključite kompresor, dekomprimirate i isključite alat s izvora zraka prije bilo kakvog održavanja. To je kako bi se spriječio slučajno pokretanje tijekom održavanja.

7.1 Raspored održavanja

7.1.1 Prije svake upotrebe

- Podmažite alat zračnim uljem.
- Provjerite ima li curenja u spojevima i zračnim cijevima.
- Provjerite i zamijenite sve oštećene ili istrošene brtve, brtve, O-prstenove, spojnice.
- Osigurajte ispravan tlak zraka.

7.1.2 Mjesečno

- Provjeri i očisti ulaz zraka.

7.1.3 Kvartalno

- Dodajte ulje za zračne alate u usisnik zraka.
- Zategni sve pričvršćivače.

7.1.4 Godišnje ili svakih 1000 sati korištenja

- Neka kvalificirani tehničar servisira alat.

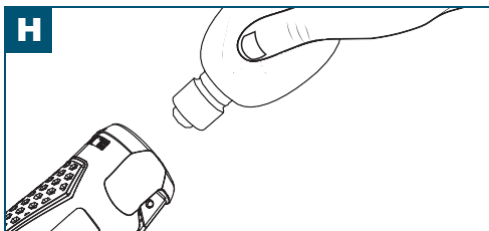
7.2 Podmazivanje

OBAVIJEST!

- » Koristite samo ulje za zračne alate za podmazivanje alata. Druga maziva nisu prikladna i mogu oštetiti alat ili uzrokovati njegov kvar.
- » Nemojte koristiti penetrirajuće ulje za podmazivanje. Prodiruće ulje djeluje kao otapalo, otapajući masni paket alata i potencijalno oštećujući O-prstenove, što može dovesti do zaglavljivanja ili kvara alata.
- » Izbjegavajte prekomjerno podmazivanje alata, jer višak ulja može uzrokovati gubitak snage i eventualni kvar. Ako se to dogodi, kvalificirani tehničar će morati rastaviti i očistiti alat.

8.1.1 Cilindar

- Dodajte kap ili dvije ulja za zračne alate u usis zraka alata (Slika H). Alat neće ispravno raditi bez podmazivanja. A dijelovi će se prerano trošiti.



8. Servisiranje

Redovito održavanje alata ključno je za održavanje pouzdanosti, performansi i dugovječnosti alata. Preporučuje se servisirati alat svake godine ili svakih 1000 sati korištenja, ovisno što nastupi prije.

⚠ UPOZORENJE! Rizik od ozljede!

- » Samo kvalificirano servisno osoblje smije servisirati i popravljati alat. Nepravilno popravljen alat može predstavljati opasnost za korisnika i/ili druge

⚠ UPOZORENJE! Rizik od ozljede!

- » Nemojte čekati zakazani interval servisa kako biste riješili eventualne probleme. Budite oprezni zbog sljedećih simptoma koji mogu zahtijevati liječenje. Ako se bilo koji od ovih simptoma primijeti i ne može se riješiti osnovnim otklanjanjem problema, alat bi trebao odmah servisirati kvalificirani tehničar.
- » Nastavak korištenja alata uz temeljne probleme može brzo dovesti do ozbiljnijih oštećenja i opsežnih popravaka.
- Neobični zvukovi ili vibracije: Mehanički problemi unutar unutarnjih komponenti alata.
- Nagli porasti radne temperature: Usis zraka je blokirao.
- Značajno smanjenje tlaka zraka: Problem s alatom Zupčanic ili brtve.
- Neuspjeh u pokretanju ili zaustavljanju alata kako se očekivalo ili neujednačena snaga.

9. Zbrinjavanje

9.1 Proizvod Zbrinjavanje

Zbrinjavanje ovog proizvoda mora se provoditi u skladu s lokalnim propisima. Posebne procedure rukovanja i odlaganja mogu biti potrebne kako bi se osiguralo sigurno i ekološki prihvatljivo odlaganje. Obratite se lokalnim vlastima kako biste saznali o odgovarajućim opcijama odlaganja ili recikliranja dostupnim u vašem području.

9.2 Zbrinjavanje ambalažnih/pakirnih materijala

Pravilno sortiranje i odlaganje ambalažnih materijala ključno je za ekološki prihvatljivo upravljanje otpadom. Pakiranje dizajnirano je da štiti alat tijekom transporta i izrađen je od materijala koji se mogu reciklirati.

- Zbrinite se kartonske i kartonske ambalaže tako da ih predajete uslugi za reciklirani papir ili prikupljanju otpadnog papira. Provjerite kod lokalnih reciklažnih centara za specifične smjernice o recikliranju kartona i kartona.
- Zbrinjavajte materijale za omot, umetke, remene i drugu plastičnu ambalažu provjerom kod lokalnih reciklažnih centara za specifične smjernice o recikliranju ili metodama odlaganja otpada. Slijedite njihove upute kako biste osigurali pravilno odlaganje i promicali održivost okoliša.

10. Rješavanje problema

Simptom	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Alat radi normalnom brzinom, ali Gubi snagu pod opterećenjem.	Oštećenje ili pretjerano trošenje unutarnjih dijelova .	- Neka kvalificirani tehničar servisira alat. - Zamijenite alat ili oštećene dijelove.
Alat radi polako. Blagi protok zraka od ispuha.	- Protok zraka blokiran prljavštinom. - Dijelovi rotora zaglavljani od čestica prljavštine. - Alat nije dobro podmazan.	- Provjerite ulaz zraka ili ispušni otvor za zrak zbog začepljenja. - Ulijte ulje za zračne alate u ulaz zraka prema uputama za podmazivanje . Koristite alat u kratkim intervalima za uklanjanje krhotina.
Alati ne rade. Zračni tokovi slobodno od ispušnih plinova.	Oštećenje ili pretjerano trošenje unutarnjih dijelova .	- Neka kvalificirani tehničar servisira alat. - Zamijenite alat ili oštećene dijelove.
Alat se ne gasi.	- O-prsten leptira gasa se odvojio od usisnog ventila sjedala. - Mehanizam prekidača okidača zagavljen ili prljav.	- Zamijenite O-prsten leptira gasa. - Očistite mehanizam okidača i podmažite.
Gubitak struje ili nepredvidive performanse.	- Prekomjerno curenje zraka na zračnom crijevu. - Pogrešna veličina ili vrsta spojnice crijeva. - Vlaga ili ograničenje u zračnom sustavu. - Kompresor zraka ima nedovoljan protok.	Provjeri zračno crijevo i potvrdi da je spoj za crijevo dobar ispravno za veličinu ulaza.

11. Jamstvo

HBM Machines stoji iza kvalitete i izrade naših proizvoda. Ovo jamstvo odnosi se na sve kupljene proizvode izravno od naše tvrtke ili ovlaštenih prodavača.

Ograničeno jamstvo:

Naši proizvodi pokriveni su ograničenim jamstvom protiv nedostataka u materijalima i izradi tijekom **1 godine**. Tijekom jamstvenog razdoblja, ako se utvrdi da proizvod ima proizvodnu manu, prema vlastitom nađenju popraviti ćemo ili zamijeniti neispravan proizvod, ili isplatiti povrat novca u iznosu od kupovne cijene.

Izuzeci:

Ovo jamstvo ne pokriva štete nastale zbog nepravilne upotrebe, zloupotrebe, nemara, nepravilne instalacije, nesreća, uobičajenog trošenja , prirodnih događaja ili neovlaštenih izmjena ili popravaka. Osim toga, ovo jamstvo ne pokriva štete ili nedostatke nastale zbog nepoštivanja naših uputa, specifikacija ili preporučenih smjernica za korištenje.

Proces podnošenja zahtjeva:

Za pokretanje zahtjeva za jamstvo bit će potreban originalni dokaz o kupnji, poput računa ili broja narudžbe.

Kako bismo utvrdili ispunjava li uvjete za jamstvo, možemo zatražiti dodatne informacije ili dokaze o kvaru, poput fotografija ili povrata proizvoda. Kontaktirajte naš tim za korisničku podršku izravno kako biste razgovarali i pokrenuli zahtjev za jamstvo. Detalji o tome kako nas kontaktirati mogu se pronaći na našoj web stranici ili uz dokumentaciju proizvoda.

Ostali uvjeti i odredbe:

- Ovo jamstvo nije prenosivo i odnosi se samo na izvornog kupca.
- Zadržavamo pravo u bilo kojem trenutku bez prethodne najave izmijeniti ili izmijeniti ovo jamstvo. Jamstvo na snazi u trenutku kupnje će se primijeniti .
- Ovo jamstvo daje određena pravna prava, a možete imati i druga prava koja se razlikuju ovisno o lokalnim zakonima ili propisima.

Molimo posjetite našu web stranicu ili kontaktirajte naš tim korisničke službe za dodatne informacije ili upite vezane uz pokriće jamstva.

12. Korisnička služba

Imate li pitanje, komentar ili pritužbu? Naš tim za korisničku podršku dostupan je radnim danima od 9:00 do 17:30. Bilo da vam treba pomoć pri radu, održavanju, otklanjanju problema, zamjenskim dijelovima ili sigurnosnim procedurama, posvećeni smo pružanju podrške koja vam je potrebna.

Za kontakt s našim timom korisničke podrške, molimo pošaljite e-mail na info@hbm-machines.com

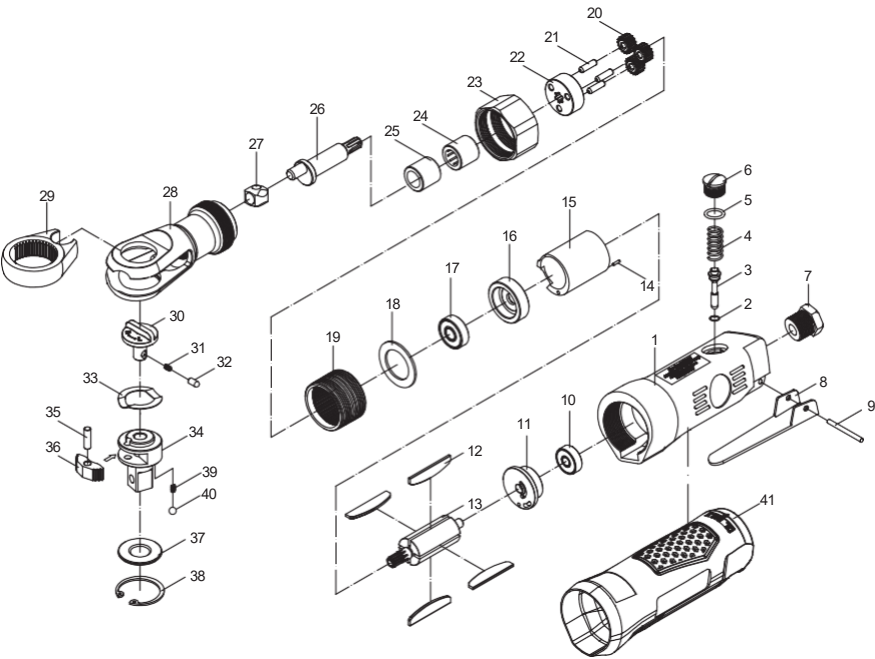
Prilikom kontaktiranja našeg tima za korisničku podršku, molimo vas da navedete model proizvoda, serijski broj i detaljan opis problema ili kvara koji imate, uključujući specifične detalje poput kodova pogrešaka, neobičnih zvukova ili drugih relevantnih okolnosti koje će nam pomoći da učinkovitije dijagnosticiramo i riješimo problem.

13. Popisi dijelova i dijagrami

OBAVIJEST!

» Dijagram dijelova u ovom priručniku namijenjen je isključivo kao referenca. Proizvođač i/ili distributer izričito odbacuju bilo kakvu izjavu ili jamstvo vezano uz korisnikove kvalifikacije za izvođenje popravaka ili zamjenu dijelova alata. Snažno se preporučuje da sve popravke i zamjene dijelova obavljaju certificirani i licencirani tehničari, a ne korisnik. Korisnik preuzima sve rizike i odgovornosti povezane s popravcima originalnog alata ili ugradnjom zamjenskih dijelova.

13.1 Rastavljeni prikaz



Br.	Naziv dijela	Kol.
1	Stanovanje	1
2	O-prsten	1
3	Bolt	1
4	Proljeće	1
5	O-prsten	1
6	Navojna matica	1
7	Ulaz zraka	1
8	Prekidač okidača	1
9	Zatvarač okidača	1
10	Smjer	1
11	Stražnja pločica	1
12	Lopatica rotora	4
13	Rotor	1
14	Bolt	1

Br.	Naziv dijela	Kol.
15	Cilindar	1
16	Prednja ploča	1
17	Smjer	1
18	Distancer	1
19	Rukavac zupčanika	1
20	Oprema	3
21	Bolt	3
22	Nosač mjenjača	1
23	Nut	1
24	Rukavac za podmazivanje	1
25	Smjer	1
26	Osovina s nagibom	1
27	Vodilica	1
28	Držač zupčnika	1

Br.	Naziv dijela	Kol.
29	Zupčasti nosač	1
30	Prekidač smjera R/F	1
31	Proljeće	1
32	Gornji rukav	1
33	Podloška	1
34	Glava zupčanika	1
35	Bolt	1
36	Zupčasta kandža	1
37	Jastuk	1
38	Blok prsten	1
39	Proljeće	2
40	Čelična kugla	2
41	Hvat	1



CE

